

mmotion swing

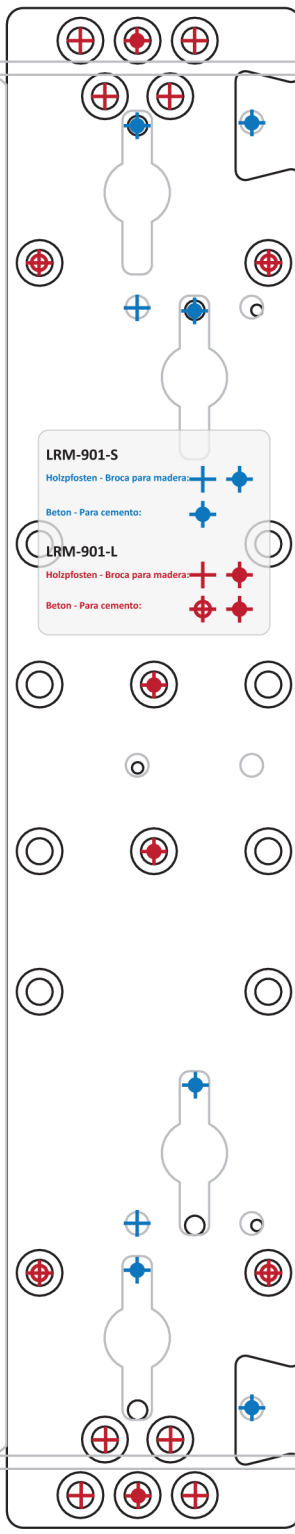
REMOTE-CONTROLLED WALLMOUNT

LRM-901-S / LRM-901-L Installation und allgemeine Bedienungshinweise
LRM-901-S / LRM-901-L Instalación y Uso básico

PEOPLE
OF LAVA
SWEDEN

See our instruction video at
www.peopleoflava.com/mmotion/guide

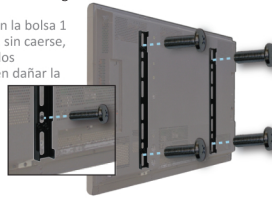
Benötigte Werkzeuge - Herramientas necesarias



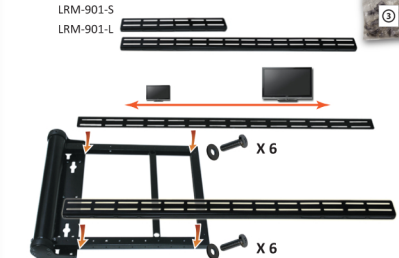
1. Bildschirmarme anbringen - Coloque los brazos de la pantalla

Finden Sie die korrekten Schrauben in Beutel 1 oder 2, die sich einfach einschrauben, jedoch nicht herausziehen lassen. Zu lange Schrauben beschädigen den Fernseher.
Beide Bildschirmarme müssen auf gleicher Höhe montiert werden.

Encuentre los tornillos en la bolsa 1 o 2 que enrosquen bien, sin caerse, en la pantalla. Los tornillos demasiado largos pueden dañar la pantalla. Ambos brazos de la pantalla deben colocarse a la misma altura de la pantalla.

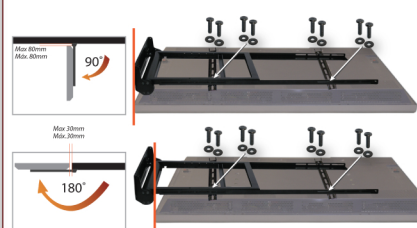


2. Arme der Halterung anbringen - Coloque los brazos del soporte



WICHTIGER HINWEIS: Benutzen Sie Schrauben in 3 verschiedenen Schritten je Arm oben und auf der Seite (6 je Arm).
IMPORTANTE: Ponga tornillos en 3 ranuras diferentes en la parte superior y el lateral de cada brazo (6 por brazo).

3. Halterung umdrehen und Fernseher montieren - De la vuelta y fije el soporte a la pantalla



WARNING: Bildschirmoberflächen können leicht verkratzen. Folgen Sie den Herstelleranleitungen bezüglich Befestigung des Fernsehers an der Halterung.
ADVERTENCIA: Las superficies de las pantallas se dañan fácilmente. Siga las instrucciones del fabricante de la pantalla referentes a cómo poner la pantalla en posición para colocar el soporte.

Die Halterung kann nach links oder rechts öffnend montiert werden.
El soporte puede montarse de manera que abra hacia la izquierda o hacia la derecha.

Bedienung - Funcionamiento

Ein (LAVA TV) + Automatisches Öffnen/Schließen (einmal drücken)
Encender (LAVA TV) + Apertura/Cierre automáticos (Pulsar una vez)



LRM-901-S

Holzposten - Broca para madera

Beton - Para cemento

LRM-901-L

Holzposten - Broca para madera

Beton - Para cemento

4. Pfosten finden - Localice una viga de madera

Zur Vermeidung von Verletzungen oder Schäden muss die Wandhalterung an Pfosten montiert werden, welche das Gewicht der Halterung und des Fernsehers tragen können.
Para evitar daños en la propiedad o lesiones, el soporte mural debe fijarse en las vigas de Madera que puedan aguantar el peso del soporte y la pantalla.

5. Löcher bohren - Taladre los agujeros

Kleben Sie diese Anleitung auf die Wand, sodass die Löcher mit den Pfosten ausgerichtet seien. Bohren Sie mit einem 4-mm-Bohrer an den markierten Stellen.
Pegue con cinta este poster a la pared de manera que los agujeros se alineen con la viga de Madera. Taladre los agujeros con una broca de 5/32" (4mm) en los puntos indicados.

4. Löcher bohren - Taladre los agujeros

Kleben Sie diese Anleitung auf die Wand. Bohren Sie mit einem 8-mm-Steinbohrer an den markierten Stellen.
Pegue con cinta este poster a la pared, Taladre 8 agujeros con una broca de mampostería de 3/8" (8mm) donde se indica.

5. Wanddübel einsetzen - Coloque los tacos de fijación/Anchors

LRM-901-S
LRM-901-L:
Gehen Sie zu Schritt 7.
Vaya al paso 7.

6. LRM-901-S Fernseher einhängen - LRM-901-S-Cuelgue la pantalla

a. Setzen Sie die Schrauben ein.
b. Hängen Sie die Halterung ein.
c. Richten Sie die Halterung aus.
d. Ziehen Sie die Schrauben an.
e. Installieren Sie den Wandschlag.
Gehen Sie zu Schritt 11.

a. Introduzca los tornillos.
b. Cuelgue el soporte.
c. Nivèle el soporte.
d. Apriete los tornillos.
e. Instale el tope de la pared.
Vaya al paso 11.

VORSICHT: Diese Wandhalterung ist nur für Gewichte bis 45 kg zugelassen. Die Benutzung für Geräte schwerer als 45 kg kann zum Zusammenbruch der Halterung und Ihres Zubehörs und damit zu Verletzungen führen.
Zur Vermeidung von Schäden hängen Sie den Bildschirm bitte mit 2 Personen ein.

PRECAUCIÓN: Este soporte mural está diseñado para un peso máximo de 55 lbs. (25 kg). Usarlo con productos más pesados de 55 lbs. (25 kg) puede provocar el desprendimiento del montaje y sus accesorios causando posibles lesiones.
Para evitar lesiones o daños, use dos personas para colgar la pantalla.

7. LRM-901-L - Wandplatte montieren - LRM-901-L Fije la placa de pared

Schnellbauwände: Die Wandplatte muss mit wenigstens 12 Schrauben an den Pfosten verankert sein.
Gemauerte Wände: Die Wandplatte muss mit wenigstens 8 Schrauben verankert sein.
Paredes de vigas de Madera: necesita al menos 12 tornillos para asegurar la placa de pared a una viga.
Paredes de cemento: necesita al menos 8 tornillos para asegurar la placa de pared.

8. Konternuttern anschrauben - Fije las tuercas de bloqueo

Ziehen Sie die Muttern handfest an.
Apriete las tuercas tanto como pueda usando solamente su mano.

9. Fernseher einhängen - Cuelgue la pantalla

VORSICHT: Diese Wandhalterung ist nur für Gewichte bis 25 kg zugelassen. Die Benutzung für Geräte schwerer als 25 kg kann zum Zusammenbruch der Halterung und Ihres Zubehörs und damit zu Verletzungen führen.
Zur Vermeidung von Schäden hängen Sie den Bildschirm bitte mit 2 Personen ein.
PRECAUCIÓN: Este soporte mural está diseñado para un peso máximo de 100 lbs (45 kg). Usarlo con productos más pesados de 100 lbs. (45 kg) puede provocar el desprendimiento del montaje y sus accesorios causando posibles lesiones.
Para evitar lesiones o daños, use dos personas para colgar la pantalla.

10. Halterung sichern - Asegure el soporte

a. Setzen Sie die mittlere Schraube ein.
b. Setzen Sie 1 Schraube oben oder unten ein, abhängig von der Richtung für die Ausrichtung.
c. Benutzen Sie die Schrauben aus Beutel b. zum Abgleich der Halterung (rote Linie).
d. Setzen Sie alle 4 Konternuttern ein und ziehen Sie diese fest.
a. Instale el tornillo central.
b. Instale 1 tornillo en la posición superior o inferior, dependiendo la corrección necesaria para nivelarlo.
c. Use los tornillos colocados en el punto b. para nivelar el soporte (línea roja).
d. Instale y apriete todas las 4 tuercas de bloqueo.

11. Halterung einstellen - Ajuste el soporte

Bewegungsbegrenzer einstellen
Ajuste los límites de movimiento

Mit 2 Personen: eine stellt ein, die andere hebt den Fernseher an.
Use 2 personas: una para ajustar y la otra para suspender la pantalla.

Halterung waagrecht ausrichten:
a. Schieben Sie die Halterung gerade zur Wand ein.
b. Ziehen Sie die Inbusschrauben auf der Oberseite an oder lösen Sie die Schrauben.
Nivèle el soporte:
a. Mueva el soporte hasta el Punto de Inicio
b. Apriete o afloje el tornillo hexagonal de la superficie.

Neigung von der Wand einstellen:
a. Stellen Sie die Halterung gerade zur Wand ein.
b. Legen Sie oben auf dem Fernseher eine Wasserwaage an.
c. Ziehen Sie die versenkten Inbusschrauben an oder lösen Sie die Schrauben.
Ajuste la inclinación desde la pared:
a. Coloque el soporte derecho desde la pared.
b. Coloque un nivel sobre la parte superior de la pantalla.
c. Apriete o afloje el tornillo hexagonal empotrado.

12. Großer Abgleich - Grandes ajustes de nivelación

Ist der Fernseher immer noch nicht waagrecht:
a. Lösen Sie die Schrauben, welche den Fernseher halten, um 1/2 Umdrehung.
b. Richten Sie den Fernseher aus.
c. Ziehen Sie die Schrauben wieder fest.
Der Fernseher ist schwer, arbeiten Sie mit 2 Personen.
Si todavía la pantalla no está nivelada:
a. Afloje los tornillos aguantando la pantalla 1/2 vuelta.
b. Nivèle la pantalla.
c. Apriete los tornillos.
Las pantallas son muy pesadas. Use dos personas.

13. Kabel sichern (WICHTIG) - Asegurar los cables (IMPORTANTE)

a. Ziehen Sie den Fernseher auf die Max-Position.
a. Extienda la pantalla hasta la posición Máx.
b. Bringen Sie den Kabelbinder am Rahmen der Halterung an.
b. Haga firme el cable atándolo al armazón del soporte.
c. Ziehen Sie alle Kabel durch den Kabelkanal.
c. Pase todos los cables por la camisa para cables.
d. Montieren Sie den Kabelkanal am Rahmen der Halterung.
d. Fije la camisa pasacables al armazón del soporte.

14. Batterien einsetzen - Instalación de las baterías/pilas

Sichern Sie das Netzkabel mit Kabelbindern an der Halterung.
Schließen Sie das Netzteil und den Empfänger der Fernbedienung an.
Asegure el cable de alimentación al soporte armarracables.
Conecte la alimentación y el receptor a distancia.

Bringen Sie den Empfänger der Fernbedienung in der Nähe des Empfängers der Fernbedienung für den Fernseher an, von der Halterung fort gerichtet.
Fije el receptor a distancia cerca de la ventana del receptor remoto de la TV, mirando hacia afuera.

15. Empfänger und Netzspannung anschließen - Conecte el Receptor y la alimentación

Sonstige Kabel
Otros cables

Empfänger Fernbedienung
Receptor remoto

Spannungsversorgung Halterung
Alimentación del soporte

Kabelbinder
Ammarracables